

FNs konvensjon

Flertallsdemokrati sikrer ikke minoriteters rett i samfunnet. Med utgangspunkt i dette har artikkel 27 i FNs konvensjon om sivile og politiske rettigheter blitt inkorporert i norsk lov og skal sikre samenes rett som minoritet til å bruke sitt eget språk.

ILO-konvensjon 169

ILO-konvensjon nr. 169 har som hovedprinsipp at urfolk har rett til å bevare og videreutvikle sin egen kultur og at myndighetenes plikt er å treffe tiltak for å støtte dette arbeidet.

Grunnloven og stortingsmeldinger

Staten Norge erkjenner at den er dannet på territoriet til to folk – nordmenn og samer



Tromsø kommune

Tromsø kommune forstår at det samiske språket og kulturen er en del av den norske kulturarven og at en innlemmelse vil styrke det åpne og inkluderende lokalsamfunnet.

**Tromsø kommune |
Postmottak,
Postboks 6900, 9299 Tromsø |
Telefon: 777 90 000 |
Faks: 777 90 001**

**Informasjon
om
innlemmelse i
forvaltningsområdet
for samisk språk**

Samisk språk er en del av den norske kulturarven. En innlemmelse vil styrke det åpne og inkluderende lokalsamfunnet.

Skilting på samisk

Det norske navnet skal stå over det samiske navnet på de skilt som kommunen vedtar å gjøre tospråklige.

Samisk språk i kommunen

Samisk skal kunne brukes ved kontakt med Tromsø kommune.

Målsettingen er at samisk skal kunne benyttes ved direkte kontakt med enhetene – til dette skal samisk tolking være tilgjengelig.

All saksbehandling i Tromsø kommune foregår på norsk. Sakspapirer og saksprotokoller skrives på norsk. Disse kan oversettes til samisk hvis det foreligger spesielle behov for det.

Samiske språktiltak og aktiviteter gjennomføres i den grad det foreligger ekstern finansiering. Den kommunale økonomien belastes derfor ikke.

Lønnet permisjon for å lære samisk

Ansatte i Tromsø kommune bevilges lønnet permisjon for å lære samisk i den utstrekning det foreligger behov hos enheten og tilgang til ekstern finansiering.

Samisk i helse- og omsorgssektoren

Målsettingen er at det finnes samisktalende personer på alle avdelinger innen helse- og omsorgssektoren. Inntil dette oppnås, må tolk være tilgjengelig.

Samisk barnehage

Alle samiske barn som ønsker et samisk barnehagetilbud har rett til å få det, også hvis de ikke er samisktalende.

Samisk i grunnskolen

- Alle barn som ønsker det har rett til å lære samisk, selv om de ikke er samiske.
- Samiskundervisning er ikke obligatorisk.
- Overgang til Læreplan Kunnskapsløftet 06 – samisk.
- Fokus på flerkulturell forståelse og mangfold.
- Åpner opp for at skolen kan utforme læringen slik at det lokale innslaget i undervisningen økes.
- Læreplan for Kunst og håndverk erstattes av læreplan i Duodji.

Annonsering på samisk

Informasjon av særlig interesse for den samiske målgruppen annonseres på parallelle språk, norsk og samisk. All nettbasert annonsering skjer på parallelle språk.



Tromsø kommune

For mer informasjon se "Handlingsplan for samisk språk 2013 – 2016" eller kontakte Tromsø kommune ved Kultur og idrett.

www.tromso.kommune.no

De samiske språkene er truet og det kreves tiltak fra det offentlige for å bevare dem. (UN Human Rights Council, 2. januar 2011; James Anaya)

